

# CL

(Comunidad de Lectores LOM)

PLAQUETTE  
de RECOMENDADOS

Nº 7. AÑO III. 2016 — mayo — junio — julio — agosto



Tomás Moulian e Iván Núñez Prieto

# Premios Nacionales al pensamiento crítico y al fomento de la educación pública

El año 2015, dos grandes intelectuales chilenos fueron galardonados con sendos Premios Nacionales, el de Humanidades y Ciencias Sociales, otorgado al sociólogo Tomás Moulian, y el de Ciencias de la Educación, conferido al profesor Iván Núñez Prieto.

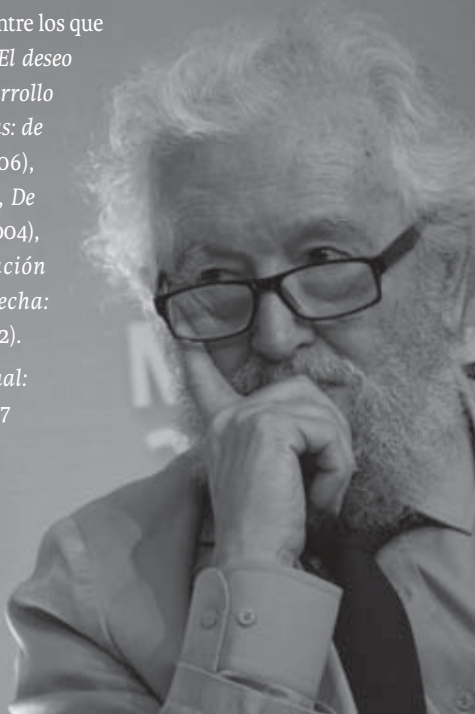
El Premio Nacional es el máximo reconocimiento que otorga el Estado a quienes se han destacado por su creatividad, trayectoria profesional y aporte relevante al desarrollo de las ciencias, humanidades y artes del país.

## Premio al pensamiento crítico

Tomás Moulian, sociólogo, analista social e historiador político, es uno de los pensadores e intelectuales más relevantes e influyentes de las ciencias sociales chilenas actuales. Ha sido testigo, protagonista y analista privilegiado de la historia reciente chilena, especialmente del período que va desde mediados de la década del sesenta hasta hoy.

Cuenta con más de una decena de libros, entre los que destacan los publicados con LOM ediciones: *El deseo de otro Chile* (2011), *Contradicciones del desarrollo político chileno (1920-1980)*, en 2009; *Fracturas: de Pedro Aguirre Cerda a Salvador Allende* (2006), *Socialismo del siglo XXI: la quinta vía* (2000), *De la política letrada a la política analfabeta* (2004), *El consumo me consume* (1998), *Conversación interrumpida con Allende* (1998), *En la brecha: derechos humanos, críticas y alternativas* (2002).

Sin embargo, fue con su libro *Chile actual: anatomía de un mito* (tres ediciones entre 1997 y 2007) con el que consolidó su posición como intelectual vigente del pensamiento crítico en nuestro país. Un libro de los más vendidos en los últimos tiempos. Con una impecable sociología crítica,



desenmascaró la profundidad de lo que él llamó el “transformismo” del Chile postdictadura, bajo cuyos aparentes éxitos económicos permanecen latentes las amenazas a la democracia. Una crítica central al sistema neoliberal chileno. Un mito que oía mal hace ya rato y que se ha demostrado, en el curso de los años, como un análisis interpretativo muy cercano a la realidad.

## Premio al fomento y desarrollo de la educación pública

El profesor Iván Núñez Prieto, de amplia trayectoria en el ámbito de la investigación, historia de la educación y desarrollo de políticas públicas en esta área, obtuvo por unanimidad el Premio Nacional de Ciencias de la Educación 2015.

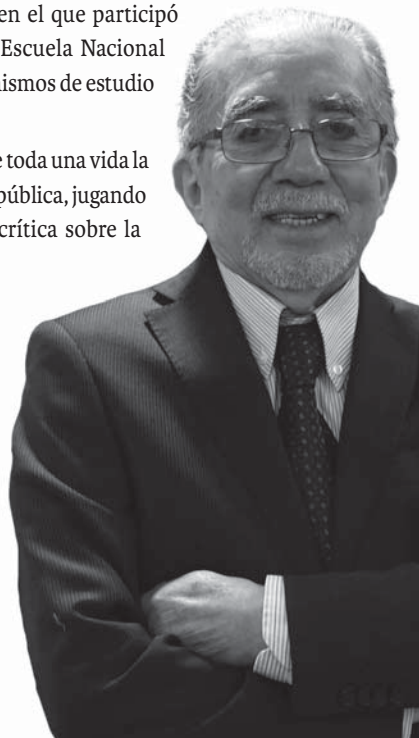
Egresado del Instituto Pedagógico como profesor de Historia y Geografía, ha dedicado toda su vida a la educación, especializándose como investigador en la historia de la educación.

Su vocación por lo público y el interés por apoyar esquemas pedagógicos innovadores lo llevaron a integrarse, como profesor de aula, en el proyecto de la Escuela Consolidada de la población Dávila. Es así que este profesor, entre 1957 y 1962, formó parte activa, como docente, del movimiento por la consolidación educacional: escuela primaria y secundaria integradas en un solo establecimiento, mixto, abierto a ser un foco de articulación de la comunidad.

En los sesenta comenzó a trabajar en la Universidad de Chile, y en 1970 fue nombrado superintendente de Educación, tiempo en el que participó activamente en un nuevo proyecto de reforma: la Escuela Nacional Unificada, ENU. Tras el golpe militar, trabajó en organismos de estudio no gubernamentales, como el PIIE y el CIDE.

Este destacado maestro incorporó en el camino de toda una vida la docencia, la vida gremial, la investigación y la gestión pública, jugando un significativo rol en el desarrollo de una visión crítica sobre la educación chilena de las últimas décadas.

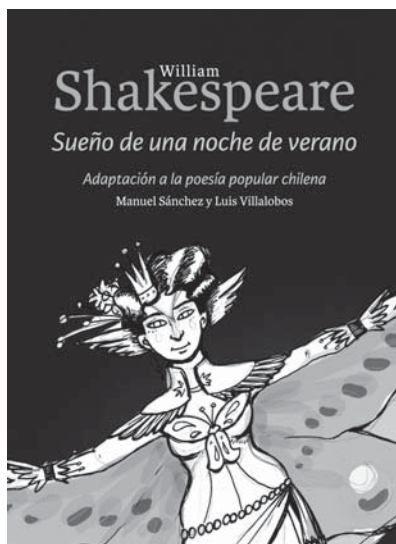
Tras recibir el reconocimiento, Iván Núñez comentó: “Este premio me da nuevos alicientes para seguir contribuyendo a poner en otro sitio a la educación pública que el país necesita, para que nuestra sociedad se desarrolle en forma integrada y más humana”. En LOM ediciones publicó, en 2003, el libro *La ENU entre dos siglos*, una mirada historiográfica sobre el informe presentado por el Gobierno de Allende al Consejo Nacional de Educación en enero de 1973.



# Sueño de una noche de verano

Manuel Sánchez y Luis Villalobos

En esta comedia, William Shakespeare construye un espacio en que cohabitan lo real y lo onírico, el amor y el humor. Teseo e Hipólita se encuentran a punto de contraer matrimonio, y durante los preparativos de la boda se desata un conflicto amoroso que golpea a cuatro jóvenes: Helena ama a Demetrio, pero este ama a Justa, quien debe casarse con Demetrio, aun cuando ama a Juan, quien le corresponde. Asolados por su cruel destino, Justa y Juan deciden huir y se internan en el bosque contiguo a la mansión de Teseo, seguidos por Demetrio y Helena.



El bosque está poblado por las hadas, cuyos monarcas, Oberón y Titania, se encuentran peleados hace tiempo. Oberón recurrirá a pócimas mágicas para vengarse de Titania. De ese modo, a través de una serie de situaciones confusas y jocosas, hadas y humanos compartirán destinos y pasiones, sumergidos en los velos de la noche y los hechizos del bosque. Al final, Oberón empleará sus poderes para que aquellos amantes amen de verdad y sólo recuerden lo vivido como el sueño de una noche de verano

**MANUEL SÁNCHEZ.** Payador, guitarrero, poeta y cantautor, reconocido por sus pares como uno de los máximos representantes del arte de la paya en Chile e Hispanoamérica. En 2006, su disco solista *Perro callejero* obtiene el Premio Artes Musicales Municipalidad de Santiago. Es Premio Altazor en 2009 (por *La palabra*) y 2013 (por su participación en *Almácigo*, musicalización de poemas de Gabriela Mistral). Ha publicado recientemente su primer libro bajo el título de *Poecía sivil*.

**LUIS VILLALOBOS.** Payador, poeta popular, autor, compositor. Diplomado en Gestión Cultural en la Pontificia Universidad Católica de Chile. Adaptó a décimas la obra *El roto y el diablo*, de Antonio Acevedo Hernández, para la compañía de teatro "Periplos". Ha realizado actuaciones como payador en Chile y el extranjero, ha grabado cuatro fonogramas y ha actuado en televisión y cine.

# Memorias y representaciones en el cine chileno y latinoamericano

Mónica Villarroel (coordinadora)

Tras cinco versiones del Encuentro Internacional de Investigación sobre Cine Chileno y Latinoamericano, la edición de este libro implicó mirar hacia atrás para ver cómo ha enriquecido su rumbo un espacio creado, en primera instancia, para generar un diálogo entre los investigadores chilenos y exponer la producción más reciente en el campo de los estudios de cine en el país. Hoy, su apertura hacia el continente, incluyendo Brasil, ha permitido descubrir las miradas de quienes trabajan en la academia o en forma independiente en el resto de América y construir puentes entre ellos y la Cineteca.

Los diferentes enfoques analíticos aquí antologados entrevén al cine como expresión de las identidades nacionales y regional, concebidas como *comunidad imaginada*. Lo hace porque remite a una región y sus patrias, consideradas como esos espacios donde las relaciones generan un sentido de pertenencia a ciertos *lugares simbólicos*.

Esos lugares constituyen símbolo por estar investidos de memorias colectivas y, a la vez, configurar un paisaje con nuevos sentidos. Ese es el lugar del cine, un arte que dice mucho más de lo que aparenta sobre los habitantes de ese paisaje y de esos territorios. Por eso importa analizarlo e investigarlo.

**MÓNICA VILLARROEL** (coordinadora). Doctora en Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Chile. Directora de la Cineteca Nacional de Chile. Escriben: Mariano Mestman, Elizabeth Ramírez, Carolina Amaral de Aguiar, Luis Dufuur, Mariel Balás, Luís Rocha Melo, Mariné Nicola, Ana Laura Lusnich, Natalia Christofolletti Barrenha, Darcie Doll, Estevão de Pinho Garcia, Anna Karinne Ballalai, Ignacio del Valle, Letizia Osorio Nicoli, Laura Lattanzi, Alicia Aisenberg, Georgina Torello, Ximena Vergara y Antonia Krebs.



# Intervalo

## Owen Martell

Traducido por Jorge Fondebrider

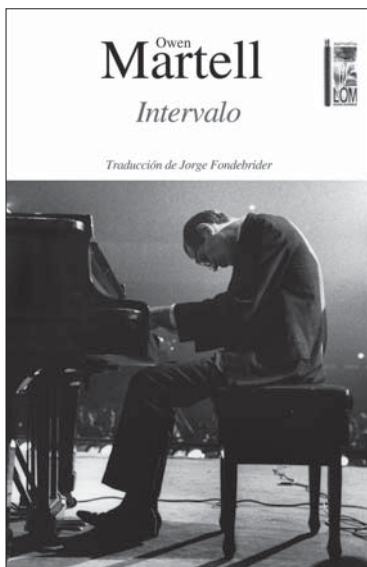
Bill Evans es considerado uno de los pianistas de *jazz* más importantes de la historia. Su influencia se puede percibir en numerosos e importantes intérpretes, como Brad Mehldau, Chick Corea, Keith Jarrett y Herbie Hancock. *Intervalo* cuenta la historia de una parte de su vida.

Entre julio y diciembre de 1961, Bill Evans –quien acababa de grabar con su trío uno de los más importantes discos de su carrera– desapareció por completo de la vida pública. La muerte en un accidente de Scott LaFaro, su joven contrabajista, produjo en él un impacto paralizante que lo llevó a refugiarse unos meses con su familia: primero con su hermano, su cuñada y su sobrina Debby, y luego con sus padres Harry, descendiente de galeses, y Mary, descendiente de rusos.

Owen Martell escribe asumiendo el punto de vista de cada uno de los personajes e imaginando, en una prosa brillante, la intrincada relación familiar que los une. El resultado es, como bien señala Boyd Tonkin –ex editor del diario *The Independent*–: «Una novela oblicua, esquiva, pero discretamente hipnótica, como la propia manera de tocar el piano de su protagonista».

**OWEN MARTELL.** Nació en 1976 en Pontneddfechan, Gales. Después de estudiar en las universidades de Aberystwyth y Oxford, trabajó algunos años como periodista en la BBC. Escribió su primera novela en galés: *Cadw dy ffydd, brawd*, cuando estudiaba en Aberystwyth. También en su lengua materna escribió su segunda novela, *Dyn yr Eiliad*, la cual ha sido considerada como obra de referencia de la narrativa de ficción galesa actual.

*Intervalo* (*Intermission*, Heinemann, 2013) es su novela más reciente, la primera que Martell escribe originalmente en inglés y que es traducida al francés y al alemán, y que ahora, a través de LOM ediciones, conoce su primera traducción al castellano.



# Escritos bárbaros

Rodrigo Karmy Bolton

*Escritos bárbaros. Ensayos sobre razón imperial y mundo árabe contemporáneo* constituye un conjunto de ensayos acerca de nuestro presente. Su cometido es simple: interrogarnos sobre cómo hemos llegado a ser lo que somos. Si bien su reflexión se enfoca en el «mundo árabe», este constituye un crisol desde el cual contemplar nuestra actualidad. Algunas de las tesis del libro son: a) la deriva del imperialismo contemporáneo tiene un efecto catastrófico crucial: la destrucción radical del *habitar*; y b) el ejercicio imperial contemporáneo que posiciona a Estados Unidos como potencia



hegemónica constituye el último puntal de la evangelización del planeta, cuya *misión* salvífica se proyecta en base al término “democracia”. *Escritos bárbaros* es un libro de crítica y provocación del presente; en ese sentido, es un libro *intempestivo*, pulsación de una vida presente, intensidad de una historia que nos astilla.

**RODRIGO KARMY BOLTON.** Doctor en Filosofía por la Universidad de Chile. Profesor e investigador del Centro de Estudios Árabes de la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad de Chile y profesor del Postgrado de Filosofía de la Universidad de Chile, y de la cátedra Mundo árabe contemporáneo, en la carrera de Relaciones Internacionales de la Universidad de Santiago de Chile. En sus trabajos convergen tres perspectivas: la perspectiva biopolítica, las teorías postcoloniales y la reflexión teológico-política, nutriéndose de autores como Michel Foucault, Giorgio Agamben, Edward Said, Joseph Massad o Carl Schmitt.

Es coautor de *Políticas de la interrupción. Ensayos sobre Giorgio Agamben* (Editorial Escaparate, 2011). Editó, junto a Tuilliang Yuing, *Biopolíticas, gobierno y salud pública. Miradas para un diagnóstico diferencial* (Ocho Libros, 2014). Publicó en Buenos Aires su tesis doctoral: *Políticas de la ex-carnación. Para una genealogía teológica de la biopolítica* (Editorial UNIPE, 2014).

# Kong Yiji y otros cuentos

Lu Xun

Traducido por Miguel Ángel Petrecca

Los relatos de Lu Xun se ubican temporalmente dentro de un arco temporal que va desde los años anteriores y posteriores a la revolución de 1911. Muchas veces su escenario es la pequeña aldea, especie de microcosmos de la China tradicional en decadencia, con su sistema de clase cuasi feudal y su crueldad. Con frecuencia, Lu Xun centra su mirada sobre los personajes que se encuentran en el margen de ese microcosmos, personajes mínimos marcados por la frustración del ideal letrado, lo que puede ser visto como una metáfora de la propia China en el siglo XX.



La presente antología es el primer ensayo de traducción directamente del chino al castellano realizado dentro de un país latinoamericano. Si la importancia del autor y la falta de una traducción directa ya era motivo suficiente para justificar una nueva antología, la otra razón tiene que ver con el deseo de proponer una nueva lectura de Lu Xun lejos del marco en que se produjo inicialmente su recepción, condicionada por el auge del maoísmo en China y del marxismo en Latinoamérica; una lectura que no pase por alto la potencia y la complejidad de este autor, que sigue siendo fundamental para entender la literatura y la historia china modernas.

**LU XUN**, seudónimo de Zhou Shuren (China, septiembre 1881-octubre 1936). Considerado el autor más importante de la literatura china del siglo XX. Nacido en una familia tradicional y rica, vivió en Japón, donde inició estudios de medicina, carrera que no acabaría: la convicción de que lo que China necesitaba era una reforma de su cultura y su sociedad habría provocado su pérdida de interés por la medicina. Lu Xun decidió dedicarse a la literatura. Fiel a sus convicciones, escribió en lengua vernácula en lugar del chino clásico. De estilo lúcido y claro, su variada obra está compuesta principalmente por cuentos, poemas en prosa y ensayos. Su obra *Diario de un loco* (1918) es considerada la puerta de entrada a la literatura moderna china.



# Archivos y memoria de la represión en América Latina (1973-1990)

María Graciela Acuña F., Patricia Flier, Myrian González Vera, Bruno Groppo, Evelyn Hevia J., Loreto López G., Nancy Nicholls L., Alejandra Oberti, Claudia Bacci, Susana Skura, Enzo Traverso.

Este libro es resultado de un trabajo conjunto de la Fundación de Ayuda Social de las Iglesias Cristianas (FASIC) con la Escuela de Historia de la Universidad Academia de Humanismo Cristiano, que iniciaron el año 2007, con sus profesionales y académicos, el rescate y la organización del Archivo Testimonial de FASIC.

El volumen nos permite reflexionar sobre la memoria en América Latina y los hechos ocurridos en nuestra historia presente. Para ello, abre una serie de interrogantes. Primero los porqués de recordar y su antítesis, los porqués del olvido; a partir de ello, los problemas asociados a los contextos en los que recordamos, que influyen en la configuración o al menos en algunos énfasis de nuestros recuerdos; los modos en que recordamos, pero sobre todo las formas en que comunicamos nuestros recuerdos.

Asimismo, este texto reflexiona sobre la importancia de los archivos de derechos humanos, las posibilidades de acercarse a un pasado doloroso, pero necesario para no olvidar que algo nos ocurrió como sociedad. A través de ocho artículos el lector podrá conocer distintas realidades que tienen un indicador común: el terrorismo de Estado.

Este libro es realizado en coedición con FASIC, Fundación de Ayuda Social de las Iglesias Cristianas, fundada en 1975. Es una institución de carácter ecuménico, comprometida con la práctica cotidiana de los derechos humanos e inspirada en la perspectiva cristiana de liberación y dignidad de las personas. FASIC surge entonces asumiendo la defensa de los derechos humanos de las personas más vulneradas, oprimidas y marginadas por el sistema represivo impuesto por la dictadura civil-militar en Chile.



# Fui

## Cynthia Rimsky

*Fui* es un conjunto de crónicas en las que Cynthia Rimsky profundiza su reflexión sobre el valor del viaje como experiencia fundante de lo literario. Como si fuese un cuaderno repleto de apuntes, la autora va categorizando las diferentes fisonomías que puede tener un viaje por la ciudad, y con ellas titula los capítulos del libro: «Trayectos», «Escapadas», «Estadías», «Giras», «Residencia», «Retornos». *Fui* representa, en ese sentido, un intento por relacionarse con una diversidad experiencias/lugares: lugares en los que estuvimos sólo una vez o tal vez



dos; lugares en los que residimos varios años y a los que nunca volvimos, o a los que volvimos y no pudimos reconocer; el lugar donde nacimos y/o murieron nuestros padres; lugares en los que residimos una temporada o a los que fuimos por un trabajo, un amor... John Berger dice que la escritura se comporta con la experiencia como el movimiento de la lanzadera en el telar, se acerca para escrutar y se distancia para relacionar, “a medida que se repite a sí mismo, el movimiento de la escritura va aumentando su intimidad con la experiencia. Y al final, si tienes suerte, el significado será el fruto de esa intimidad”. *Fui* es esa intimidad.

CYNTHIA RIMSKY, Santiago, 1962. Ha publicado los libros *Poste restante* (2001 y 2010 en Chile, 2016 en Argentina), *La novela de otro* (2004), *Los perplejos* (2009), *Ramal* (2011), y el relato «Cielos vacíos» en *Nicaragua al cubo* (2014), entre otros. Escribe columnas y relatos en distintos medios, imparte el curso Escrituras de la no ficción en Casa de Letras (Buenos Aires) y realiza talleres sobre los paseantes y la escritura de viaje. La han llamado, precisamente, “escritora de viajes”, aunque ella prefiere pensar que es una “escritora observadora”. Consultada por su visión de la literatura como acto subversivo, reflexiona: “A esta sociedad del espectáculo, me gustaría oponerle algo que está más desvalorizado que la política, y es el pensamiento. Hay pocas cosas más entretenidas y enriquecedoras que pensar por uno mismo”.

# Crónicas de desarraigo y resistencia indígena. Descolonizar la historia mapuche en Patagonia

Adrián Moyano

Desarraigo, usurpación y reocupación del territorio ancestral indígena son presentadas por el autor como una secuencia de acciones simbólicas y de resistencia cultural y política, como ejemplo y cuestionamiento a las miradas sobre la historia indígena. Un relato donde pasado y presente se articulan en una encadenación de hechos que van mostrando la reiteración en el tiempo de las políticas de despojo hacia el indígena, pero también su fuerza de resistencia cultural y política, como un eje clave de análisis que aporte nuevas miradas y ayude a descolonizar la historia indígena. El autor opta por un tipo de escritura, las crónicas, y esto de alguna manera señala



una intencionalidad de situarse y otorgar al texto un cierto grado de libertad respecto de los esquemas académicos más formales. En este sentido, la crónica como relato busca romper el silencio y poner en valor etnoconceptos de gran densidad cultural, un ejercicio de narración paralela que interpela el discurso “legítimo” u oficial.

**ADRIÁN MOYANO.** Buenos Aires, Argentina (1964). Licenciado en Ciencias Políticas de la Universidad Católica Argentina. Columnista y redactor del diario *El Cordillerano*, de Bariloche. Es autor, entre otros libros, de *Crónicas de la resistencia mapuche* (Editorial Caleuche, 2007) y *Komütüam descolonizar la historia mapuche en Patagonia* (Alum Mapu Ediciones, 2013). Algunos de sus trabajos han sido incluidos en compilaciones dentro y fuera de Argentina, destacando «La lucha de Paichil Antriao» y «Sonidos de resistencia», que forman parte de *La Voz de los Lonkos* (Pedro Cayuqueo, comp.; Catalonia, 2013).



# Suscríbete ya

## Comunidad de Lectores LOM

ENVIO  
GRATIS  
A DOMICILIO

Contáctenos: 22 688 5921  
(anexo 231 o 220).  
[ventacomunidad@lom.cl](mailto:ventacomunidad@lom.cl)/  
[comunidaddelectores@lom.cl](mailto:comunidaddelectores@lom.cl)  
(en Ferias del Libro) / [www.lom.cl](http://www.lom.cl)

 **LOM**  
ediciones  
25 años

Síguenos, entérese en:

 Lom Ediciones

 @LomEdiciones